
INFORMAÇÃO-PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

Alemão (Prova Escrita e Prova Oral)

9.º Ano de escolaridade

Decreto -Lei 17/2016, de 4 de abril e Despacho normativo n.º 1-A/2017

Prova (n.º09) 1.ª e 2.ª Fase

6 Páginas

Duração da Prova: 90 minutos escrita + 15 minutos oral

2018

INFORMAÇÃO SOBRE A PROVA ESCRITA

O presente documento divulga informação relativa à prova de exame de Equivalência à Frequência do 3º Ciclo do Ensino Básico da disciplina de língua estrangeira — Alemão, Nível de Iniciação (A2) — a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Critérios gerais de classificação
- Material
- Duração

1. Objeto de avaliação

A prova de Equivalência à Frequência de LE II tem por referência o programa de Alemão do 3º ciclo, LE II, e o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* — QECR (2001).

Nas provas, são objeto de avaliação a compreensão/interpretação e a produção escrita (nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática). A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos definidos pelo programa da disciplina para os 7.º, 8.º e 9.º anos, nomeadamente os das áreas de referência / domínios socioculturais, devendo o examinando utilizar estratégias mencionadas no programa.

2. Caracterização das provas

As provas são constituídas por três partes. As partes A e B consistem na realização de atividades conducentes à tarefa final da parte C. Alguns itens têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

Parte A

Permite avaliar o desempenho do examinando na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos.

Nível	Língua	Exemplos de atividades
Iniciação	Alemão	<ul style="list-style-type: none"> • Agrupar/reagrupar afirmações/expressões/palavras por categorias • Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas • Completar frases/textos com palavras dadas • Construir frases a partir de palavras isoladas • Hierarquizar factos/ações • Identificar paráfrases • Legendar imagens • Listar itens por ordem de interesse/importância/utilidade • Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto • Preencher diagramas/tabelas

Parte B

Permite avaliar a compreensão/interpretação de texto, implicando o uso de diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

Esta parte pode ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras¹ do(s) texto(s) a ler nos intervalos apresentados no quadro seguinte.

Nível	Língua	Número total de palavras do(s)	Exemplos de atividades
Iniciação	Alemão	200-250	<ul style="list-style-type: none"> • Completar frases/textos • Responder a perguntas de compreensão/interpretação • Expressar uma opinião sobre uma afirmação • Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais/funcionais • Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais • Inferir intenções, opiniões, emoções • Localizar informação específica • Organizar informação por tópicos • Parafrasear expressões/frases • Relacionar títulos com textos/partes de textos • Selecionar um final lógico para uma história • Selecionar título/ideia principal

¹ Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen ou resultantes de uma contração;

. Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: 1964).

PARTE C

Permite avaliar o desempenho em atividades que implicam a produção de texto(s).

O número de palavras a escrever situa-se nos intervalos apresentados nos quadros seguintes.

Nível	Língua	Número de palavras dos textos a escrever na	Exemplos de atividades para a escrita de <u>dois textos</u>
Iniciação	Alemão	<p>Texto 1: 25-35</p> <p>Texto 2: 50-80</p>	<p>Para o texto 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construir um texto, integrando elementos coesivos • Escrever recados, mensagens, avisos, convites, sugestões, conselhos • Descrever/comentar um gráfico/ uma imagem <p>Para o texto 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descrever lugares, percursos • Descrever pessoas, objetos pessoais • Escrever cartas/mensagens de correio eletrónico • Narrar acontecimentos, experiências, com ou sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual) • Escrever um texto de opinião

A prova é cotada para 100 pontos e a sua estrutura sintetiza-se no quadro seguinte.

Competências	Partes	Cotação (em pontos)	Tipologia de itens	Número de itens
Competência linguística <ul style="list-style-type: none"> • competência lexical • competência gramatical • competência semântica • competência ortográfica 	A	30	Itens de seleção <ul style="list-style-type: none"> • escolha múltipla • associação simples • associação múltipla • ordenação • completamento 	3 a 5
	B	40	Itens de construção <ul style="list-style-type: none"> • completamento • resposta curta • resposta restrita 	4 a 8
Competência pragmática <ul style="list-style-type: none"> • competência discursiva • competência funcional/ estratégica 	C	30	Alemão Nível de Iniciação Itens de construção <ul style="list-style-type: none"> • resposta restrita • resposta extensa 	2 (um de cada tipo)

NOTA: As provas aplicadas aos alunos avaliados ao abrigo do Decreto-Lei nº 3/2008., de 7 de janeiro (alunos com necessidades educativas especiais) serão elaboradas atendendo ao estabelecido nos programas educativos individuais (artº 8º do Decreto-Lei nº 3/2008, de 7 de janeiro). Assim, o número de itens poderá ser mais reduzido, serão mais valorizados os itens de seleção e de construção que impliquem respostas curtas e restritas e não serem utilizados itens de construção que determinem resposta extensa.

3. Critérios gerais de classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro. Os critérios específicos de classificação estão organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1).

Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Itens de seleção

Nos itens de seleção, a cotação do item só é atribuída às respostas integralmente corretas e completas. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos casos em que a cotação é atribuída a um grupo de itens ou a itens constituídos por várias alíneas, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

Itens de construção

Nos itens de construção, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

Para alguns dos itens, estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

As respostas que não apresentem exatamente os mesmos termos ou expressões constantes dos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa da Parte C, são sempre considerados cinco níveis de desempenho em cada um dos parâmetros.

As respostas em que não seja tratado o tema proposto são classificadas com zero pontos em todos os parâmetros.

Na prova oral, os critérios específicos de classificação são organizados por níveis e respetivas pontuações apresentadas em grelha produzida para o efeito, com os níveis e respetivas pontuações: ÂMBITO – 25%; CORREÇÃO – 15%; FLUÊNCIA – 10%; DESENVOLVIMENTO TEMÁTICO E COERÊNCIA – 25%; INTERAÇÃO – 25%.

4. Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração de +/- 15 minutos.

5. Material

Como material de escrita, apenas pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

INFORMAÇÃO SOBRE A PROVA ORAL

Momentos	Duração	Procedimentos	Estímulos
1º Interação professor interlocutor-aluno	+/- 4 minutos	<ul style="list-style-type: none"> O professor interlocutor entrevista o aluno. 	Estímulos orais
2º Prestação individual do aluno	+/- 3 minutos	<ul style="list-style-type: none"> O professor interlocutor entrega uma tarefa ao aluno. O aluno dispõe de meio minuto para se preparar e de, aproximadamente, um minuto para se exprimir, sem ser interrompido, ou seja, de um minuto e meio no total. 	Estímulos orais, visuais ou escritos
3º Interação professor/ Interlocutor-aluno	+/- 3 minutos	<ul style="list-style-type: none"> O professor interlocutor entrega ao aluno uma tarefa que exige cooperação entre eles. O aluno dispõe de um minuto para tomar conhecimento do material da tarefa. O professor interlocutor e aluno interagem na actividade proposta. 	Estímulos orais, visuais ou escritos
Júri		3 professores: um age como interlocutor e classificador; dois agem como classificadores apenas.	

Nota: A classificação das provas constituídas por duas componentes é expressa pela média ponderada e arredondada às unidades das classificações obtidas nas duas componentes: a) Nas provas de componente escrita e oral, a componente escrita vale 70% e a componente oral 30%.

abril 2018